



● steinel



XLED Protect S
XLED Protect

DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

LV

BG

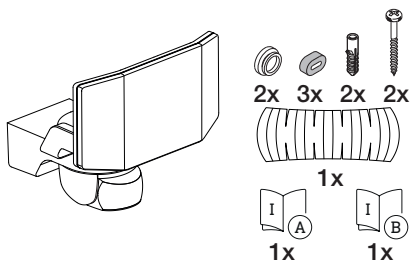
CN

RU

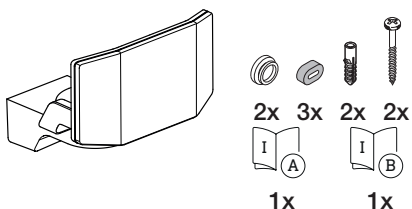


DE.....	10	Textteil beachten!
GB.....	16	Follow written instructions!
FR.....	22	Suivre les instructions ci-après !
NL.....	30	Neem instructies in acht!
IT.....	36	Osservare il testo!
ES.....	44	¡Obsérvese la información textual!
PT.....	51	Siga as instruções escritas
SE.....	57	Följ den skriftliga montageinstruktionen.
DK.....	63	Følg de skriftlige instruktioner!
FI.....	69	Huomioi tekstiosa!
NO.....	75	Se tekstdelen!
GR.....	81	Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
TR.....	87	Yazılı talimatlara uyunuz!
HU.....	93	A szöveges utasításokat tartsa meg!
CZ.....	99	Dodržujte písemné pokyny!
SK.....	105	Dodrživajte písomné informácie!
PL.....	111	Postępować zgodnie z instrukcją!
RO.....	118	Respectați instrucțiunile următoare!
SI.....	125	Upoštevajte besedilo!
HR.....	131	Pridržavajte se uputa!
EE.....	137	Järgige tekstiosa!
LT.....	143	Atsižvelgti į rašytines instrukcijas!
LV.....	150	Pievērsiet uzmanību teksta daļai!
BG.....	156	Прочетете инструкциите!
CN.....	163	遵守文字说明要求!
RU.....	168	Соблюдать текстовую инструкцию!

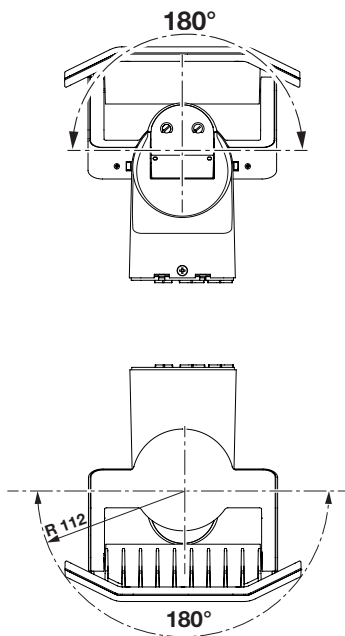
3.1 XLED Protect S



3.2 XLED Protect

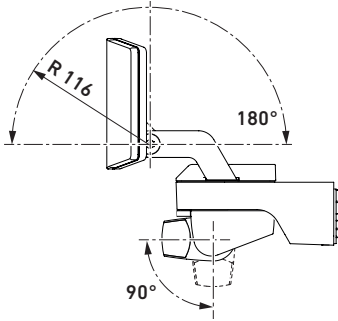


3.3 XLED Protect S



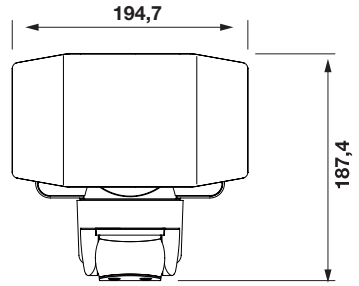
3.4

XLED Protect S



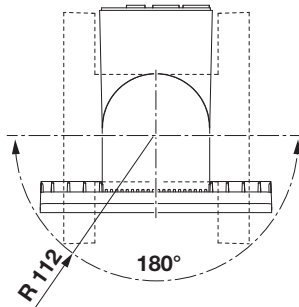
3.7

XLED Protect S



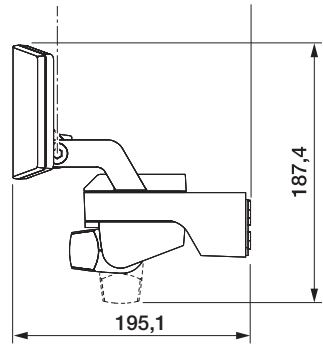
3.5

XLED Protect



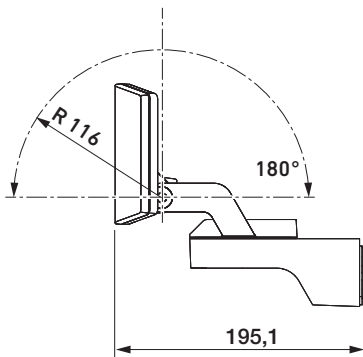
3.8

XLED Protect S



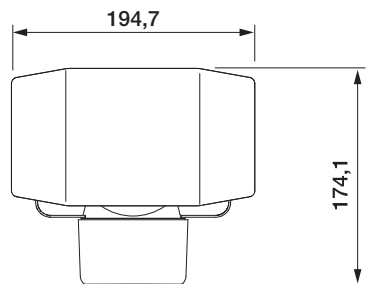
3.6

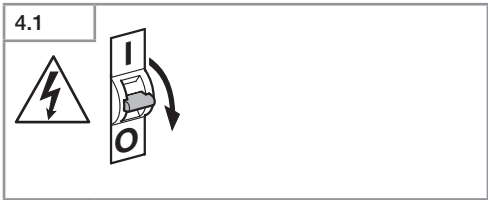
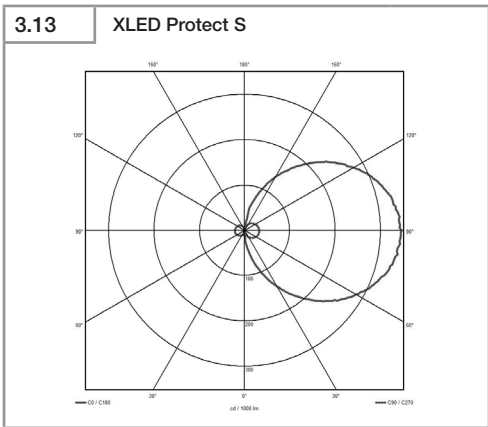
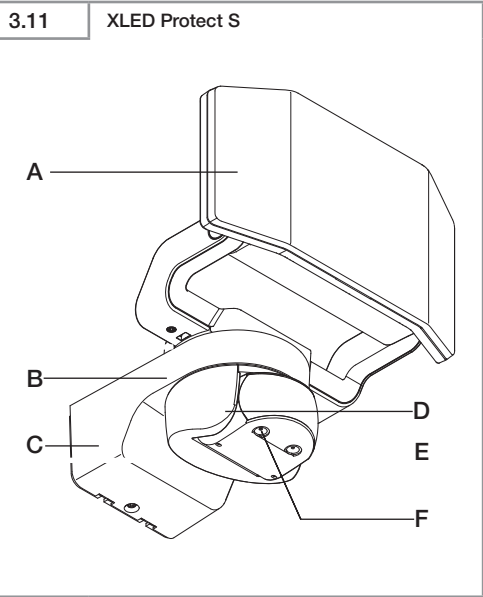
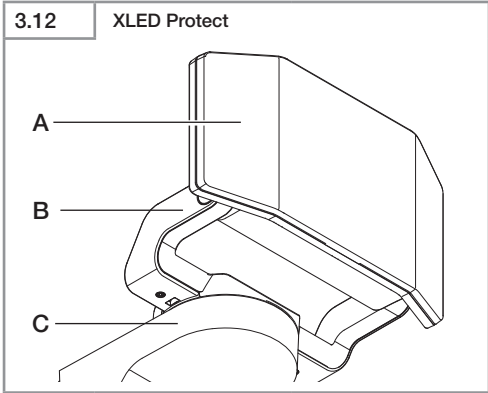
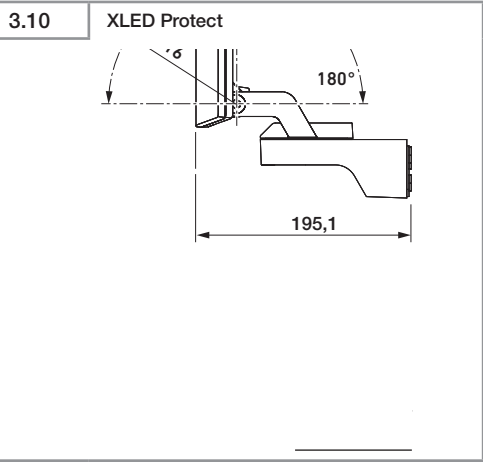
XLED Protect



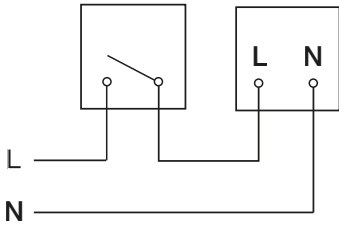
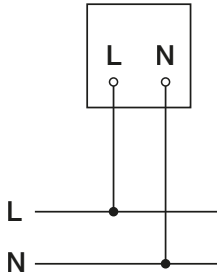
3.9

XLED Protect



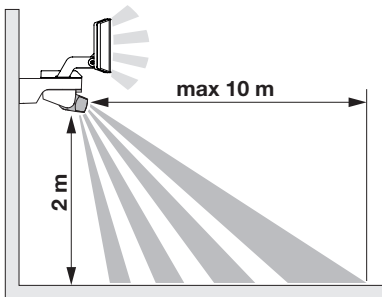


4.2



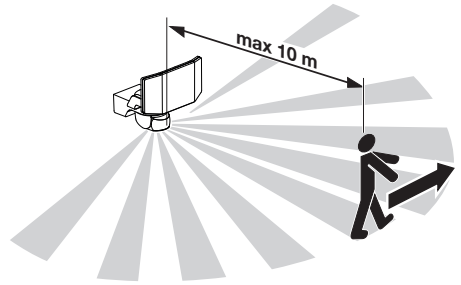
5.1

XLED Protect S



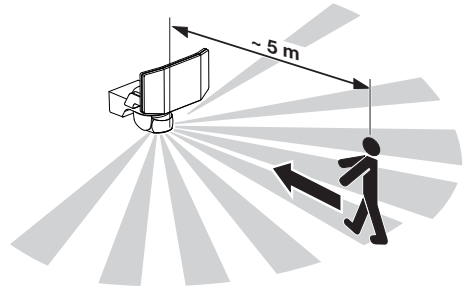
5.2

XLED Protect S

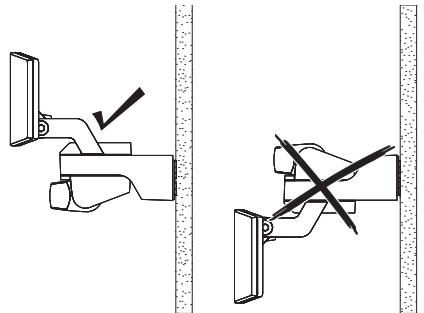


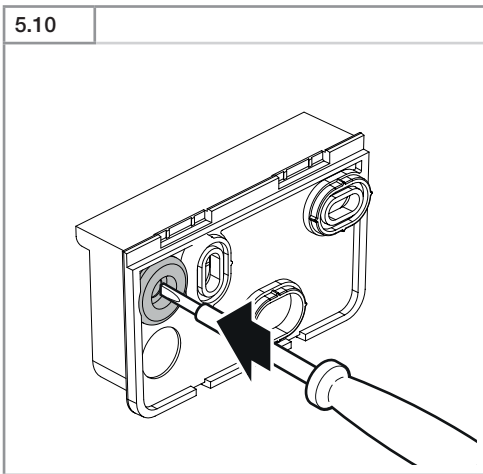
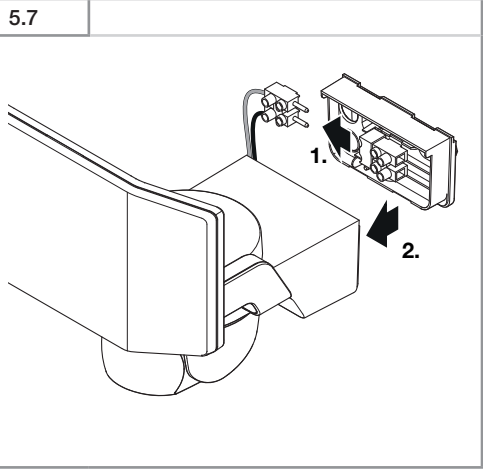
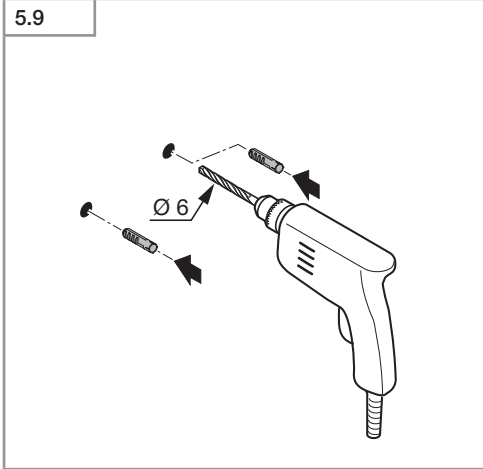
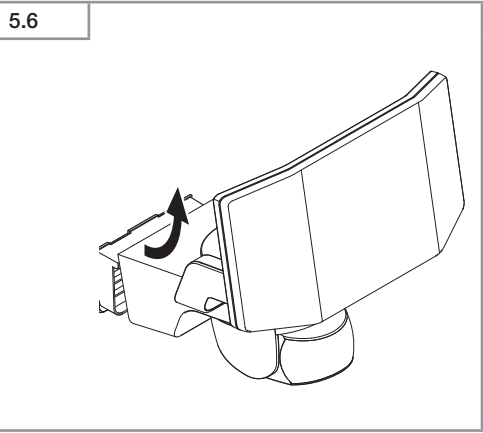
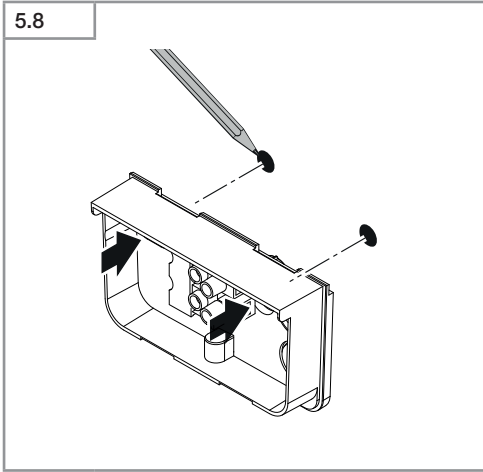
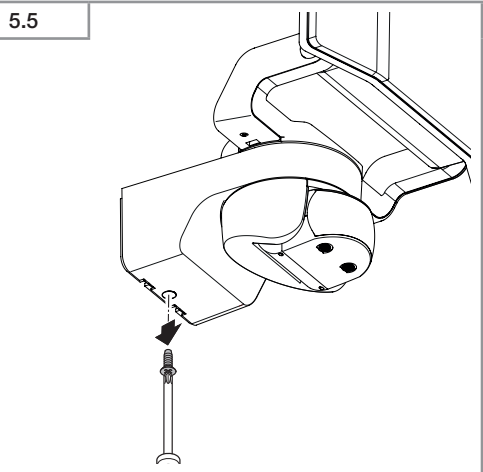
5.3

XLED Protect S

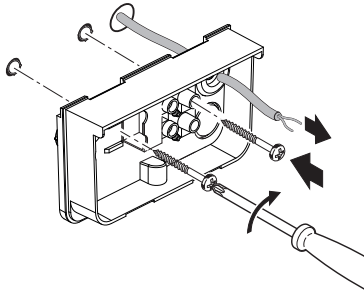


5.4

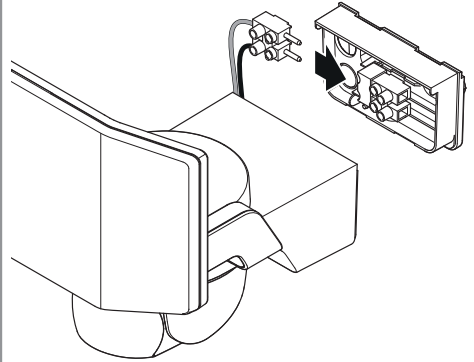




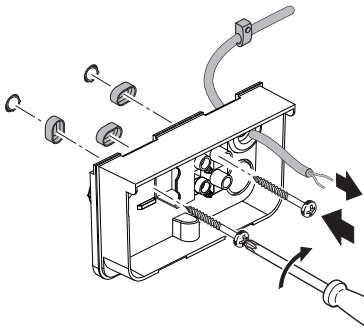
5.11



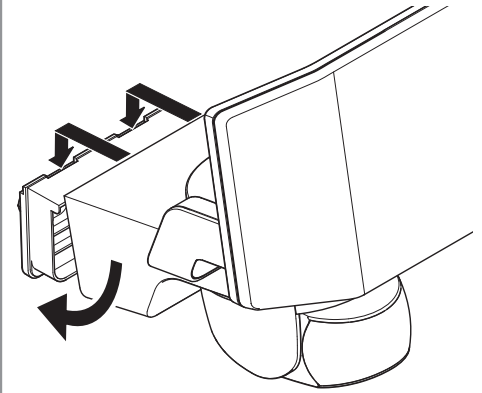
5.14



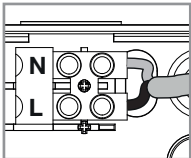
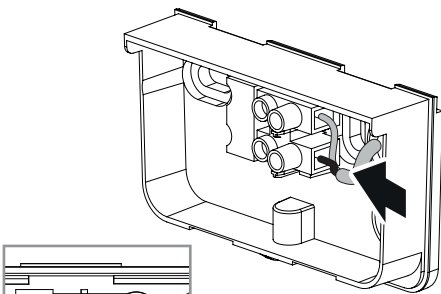
5.12



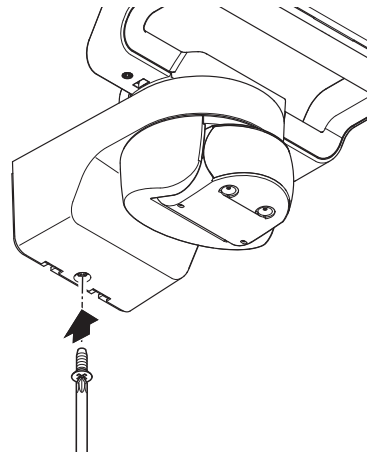
5.15



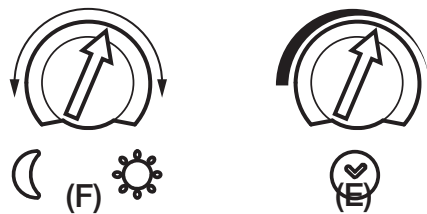
5.13



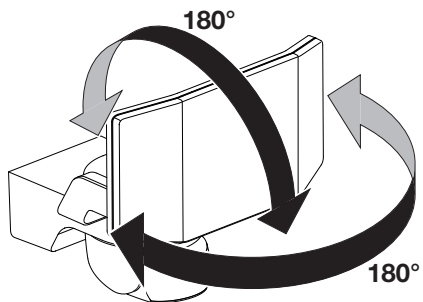
5.16



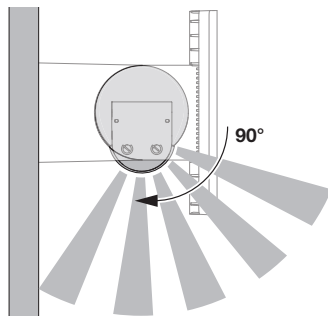
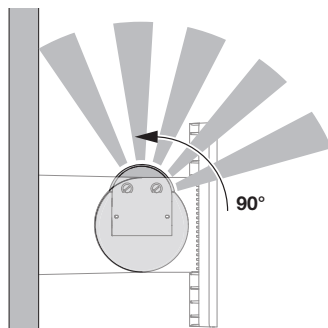
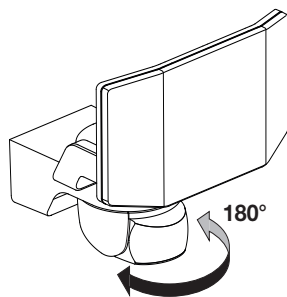
6.1 XLED Protect S



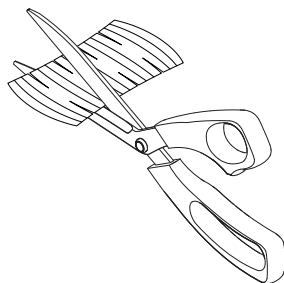
6.2



6.3 XLED Protect S

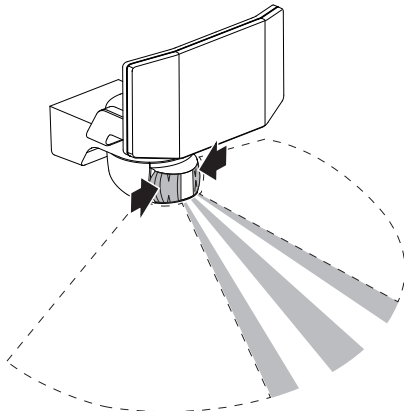
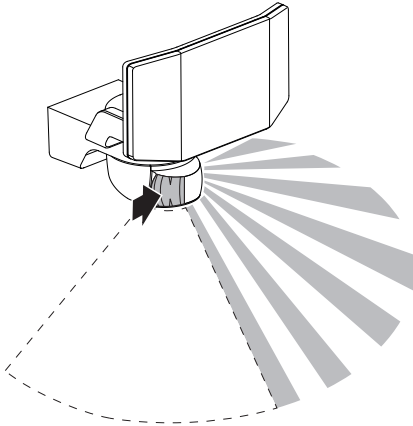
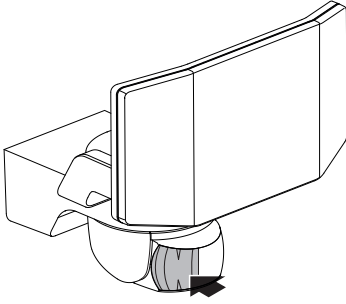


6.4 XLED Protect S



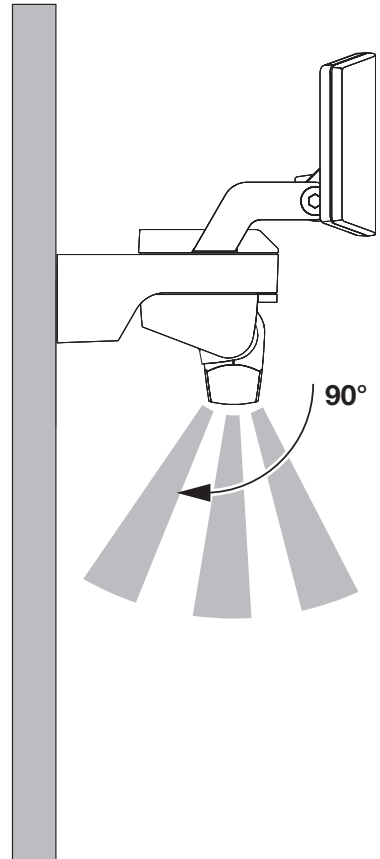
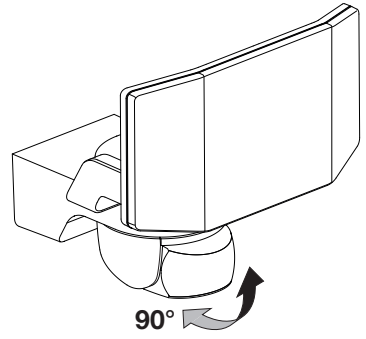
6.5

XLED Protect S



6.6

XLED Protect S



1. Om detta dokument

Läs noga igenom dokumentet och förvara det väl!

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.
- Alla produktmått i mm.

Symbolförklaring



Varning för fara!



Hänvisning till textställen i dokumentet.

Anmärkning:

Bilder utan överskrift gäller för alla varianter.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Bryt spänningen före alla arbeten på produkten!

- Vid installation av LED-strålkastaren handlar det om arbeten på nätspänningen och därför måste arbetet genomföras professionellt enligt respektive länders installationsföreskrifter och anslutningskrav (t.ex. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE/ÖNORM E 8001-1, **CH**-SEV 1000).
- LED-strålkastaren bör placeras så, att det inte blir möjligt att se in i ljuskällan under en längre tid på ett kortare avstånd än 0,3 m.
- Strålkastarens huvud blir hett under driften. Rikta in LED-panelen sedan den svalnat.
- Montera inte LED-strålkastaren på (i vanliga fall) lättantändliga underlag.

3. XLED Protect S / XLED Protect

Ändamålsenlig användning

- LED-strålkastare med sensor avsedd för väggmontering utomhus.
- Fritt svängbar LED-panel.

XLED Protect S

- LED-strålkastare med infraröd rörelsedetektor
- Inställning av skymningströskeln och eftergångstiden med hjälp av ett vridreglage (potentiometer)

XLED Protect

LED-strålkastare (utan rörelsedetektor)

Icke ändamålsenlig användning

- LED-strålkastaren är inte dimbar.



Inte dimbar

Rörelser kopplar ljus, larm och mycket annat. Med den fritt svängbara panelen är LED-strålkastaren perfekt för såväl privatbostaden och tomten som för företagsområdet. Den effektiva LED teknologin ger i kombination med den opala skivan ett bredstrålande ljus.

Utföranden

- XLED Protect S
- XLED Protect

Innehåll XLED Protect S (**Bild 3.1**)

Innehåll XLED Protect (**Bild 3.2**)

Lamphuvudets svängområde och sensor (XLED Protect S) (**Bild 3.3, 3.4, 6.2, 6.3, 6.6**)
Lamphuvudets svängområde (XLED Protect) (**Bild 3.5, 3.6, 6.2**)

Produktmått (XLED Protect S) (**Bild 3.7, 3.8**)

Produktmått (XLED Protect) (**Bild 3.9, 3.10**)

Översikt över enheter (XLED Protect S) (Bild 3.11)

- A LED-panel
- B Kåpa
- C Väggfäste
- D Sensorenhet
- E Efterlystid (XLED Protect S)
- F Skymningsinställning (XLED Protect S)

Översikt över enheter (XLED Protect) (Bild 3.12)

- A LED-panel
- B Kåpa
- C Väggfäste

Ljusintensitetsfördelning (Bild 3.13)

4. Elektrisk installation

- Stäng av strömförsörjningen. (Bild 4.1)

Nätanslutningens matarledning

Nätanslutningens matarledning består av en 2-ledarkabel:

- L = Fas (oftast svart, brun eller grå)
- N = Neutralledare (oftast blå)

Anmärkning:

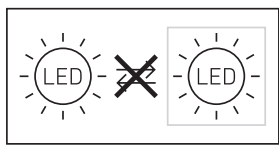
Skyddsledaren måste inte anslutas på denna produkt.

Kopplingschema XLED Protect S / XLED Protect (Bild 4.2)

Viktigt:

En förväxling av anslutningarna leder till kortslutning i LED-strålkastaren eller i säkringskåpet. I ett sådant fall måste de enskilda kablarna identifieras igen och anslutas på nytt.

LED-strålkastarens ljuskälla kan inte bytas ut; om ljuskällan ändå måste bytas ut (t.ex. när den är uttjänt), så måste hela LED-strålkastaren bytas ut.



5. Montage

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.
- Är LED-strålkastaren skadad får den inte tas i bruk.
- Välj en lämplig montageplats med hänsyn till räckvidden och rörelsedetekteringen. (Bild 5.1, 5.2, 5.3)
- Justering av LED-strålkastaren. (Bild 5.4)

Den säkraste rörelsebevakningen uppnås när LED-strålkastaren monteras i rätt vinkel mot rörelseriktningen och inga hinder finns i vägen för sensorn (t.ex. träd, murar etc.). (Bild 5.2, 5.3)

Montageordning

- Stäng av strömförsörjningen. (Bild 4.1)
- Lossa skruvarna. (Bild 5.5)
- Lossa armaturhuset (B) från vägghållaren (C). (Bild 5.6)
- Ta bort kopplingsplinten från vägghållaren. (Bild 5.7)
- Markera borrhålen. (Bild 5.8)
- Borra hål och sätt i pluggar. (Bild 5.9)
- Sätt i tätningsplugg. (Bild 5.10)
 - Kabel infällt montage (Bild 5.11)
 - Kabel utanpåliggande montage med avståndshållare (Bild 5.12)
- Anslut nätkabeln. (Bild 5.13)
- Anslut kopplingsplinten. (Bild 5.14)
- Sätt fast armaturhuset på väggfästet. (Bild 5.15)
- Skruva i säkringskruven. (Bild 5.16)
- Slå till spänningen. (Bild 5.16)
- Företa inställningarna → "6. Funktion"

6. Funktion

XLED Protect S / XLED Protect

Ställa in funktioner

– Inställning via ställskruv (XLED Protect S)

Fabriksinställningar

Efterlystid (E): 8 sekunder

Skymningsinställning (F): 2.000 lux, (dagdrift)

Efterlystid (Bild 6.1 / E)



Önskad efterlystid för LED-strålkastaren kan ställas in steglöst från ca 8 sekunder till max. 35 minuter.


Vid varje registrerad rörelse som sker innan denna tid löpt ut, startar tiduret på nytt.

- Ställskruv + = ca 35 minuter
- Ställskruv – = ca 8 sekunder

Skymningsinställning (Bild 6.1 / F)

LED-strålkastarens önskade aktiveringströskel kan ställas in steglöst från ca 2 till 2.000 lux.

- Ställskruven på  = drift i dagsljus (oberoende av ljusstyrka)
- Ställskruven på  = skymningsdrift (ca 2 lux)

För inställningen av bevakningsområdet och för funktionstestet i dagsljus, måste ställskruven stå på .

Anvisning:

Vid inställning av bevakningsområdet rekommenderas den kortaste tiden.

Anvisning:

Efter varje gång som LED-strålkastaren har släckts, avbryts rörelsebevakningen i ca 1 sekund. Först efter att denna tid har löpt ut kan LED-strålkastaren tändas igen vid rörelse.

Anmärkning:

Efter varje gång som LED-strålkastaren har släckts avbryts rörelsebevakningen i ca 1 sekund. Först efter att denna tid har löpt ut kan LED-strålkastaren tändas igen vid rörelse.

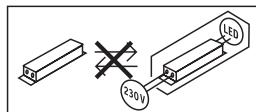
För att tända och släcka armaturen tidsbaserat har XLED Protect S ett internt tidur. Detta synkroniserar sig vid varje bluetooth-förbindelse via STEINEL Connect App automatiskt med tiduret i den anslutna smarttelefonen.

För att garantera en korrekt funktion efter ett spänningsavbrott i LED-strålkastaren, måste en förbindelse via STEINEL Connect App skapas. Det interna tiduret synkroniseras på nytt med smart-telefonens tidur.

7. Drift / skötsel

LED-strålkastaren är inte avsedd som professionellt tjuvarlarm, eftersom den inte uppfyller de krav som ställs mot åverkan och sabotage. Väderleksinflytanden kan påverka LED-strålkastarens funktion. Kraftiga vindbyar, snöfall, regn- och hagelskurar kan orsaka oönskad tändning av ljuset, eftersom de plötsliga temperaturskillnaderna inte kan skiljas från normala värmekällor. Bevakningslinsen kan rengöras med en fuktig trasa (utan rengöringsmedel).

Viktigt: Driftsenheten kan inte bytas ut.



8. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoporna!

Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

9. Tillverkargaranti

Tillverkargaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland
Alla produkter från STEINEL uppfyller högsta kvalitetsanspråk. Av den anledningen tillhandahåller vi som tillverkare dig som kund gärna en garanti enligt nedanstående villkor:

Garantin omfattar frihet från brister, som bevisligen beror på ett material- eller tillverkningsfel och omgående meddelas oss efter att det konstaterats och inom garantitiden. Garantin omfattar samtliga STEINEL Professional-produkter som köps och används i Tyskland.

Vår garanti för konsumenter

Nedanstående bestämmelser gäller för konsumenter. En konsument är varje naturlig person som vid köptransaktionen varken utövar sin industriella eller självständiga yrkesverksamhet.

Du kan välja, om vi ska fullgöra garantin genom en gratis reparation, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande.

Garantitiden för den STEINEL Professional-produkt som du köpt är

för sensorer, strålkastare, utomhus- och inomhusbelysning: **5 år**

för varmluft- och varmlim-produkter: **1 år**
alltid från produktens inköpsdatum.

Vi åtar oss transportkostnaderna för retursändningen men inte transportriskerna.

Vår garanti för företagare

Nedanstående bestämmelser gäller för företagare. Företagare är en naturlig eller juridisk person eller ett rättskapabelt personbolag som vid köptransaktionen utövar sin industriella eller självständiga yrkesverksamhet.

Vi avgör, om vi ska fullgöra garantin genom gratis åtgärdande av bristerna, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande.

Garantitiden för den STEINEL Professional-produkt som du köpt är

för sensorer, strålkastare, utomhus- och inomhusbelysning: **5 år**

för varmluft- och varmlim-produkter: **1 år**
alltid från produktens inköpsdatum.

Inom ramen för garantin ersätter vi inte dina utgifter som krävs vid en kompletterande prestation och inte dina utgifter vid utbyggnaden av den bristfälliga produkten och inbyggnaden av en utbytesprodukt. Garantirättigheter, kostnadsfrihet

De tjänster som beskrivs här gäller utöver de lagliga garantianspråken - inklusive särskilda skyddsbestämmelser för konsumenterna - och begränsar

eller ersätter inte dessa. Att utöva sina lagliga rättigheter vid brister är kostnadsfritt.

Undantaget från garantin

Uttryckligen undantagna från denna garanti är alla utbytbara ljuskällor.

Däruöver bortfaller garantin:

- vid normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning på produktdelar eller brister på STEINEL Professional-produkten, som beror på normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning,
- vid användning av produkten för ändamål den inte är avsedd eller vid osaklig användning eller om bruksanvisningen ignoreras,
- om till- och ombyggnader resp. andra modifieringar på produkten genomförts egenmäktigt eller om brister kan hänföras till att tillbehörs-, kompletterings- eller reservdelar inte är STEINEL originaldelar,
- om underhåll och skötsel av produkten inte motsvarat bruksanvisningen,
- om montering och installation inte utförts enligt installationsbestämmelserna från STEINEL,
- vid transportskador eller -förluster.

Tysk lags giltighet


Tysk lagstiftning gäller och undantaget är överenskommen med Förenta Nationerna om avtal för den internationella varuhandeln (CISG).

Göra gällande

Om du vill ta din garanti i anspråk, så skickar du din produkt fullständig tillsammans med originalkvittot, där köpedatum och produktbeteckning måste framgå, till din återförsäljare eller direkt till oss, Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, SE-55302 Jönköping. Därför rekommenderar vi att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut.

5 Å R S
TILLVERKAR
GARANTI

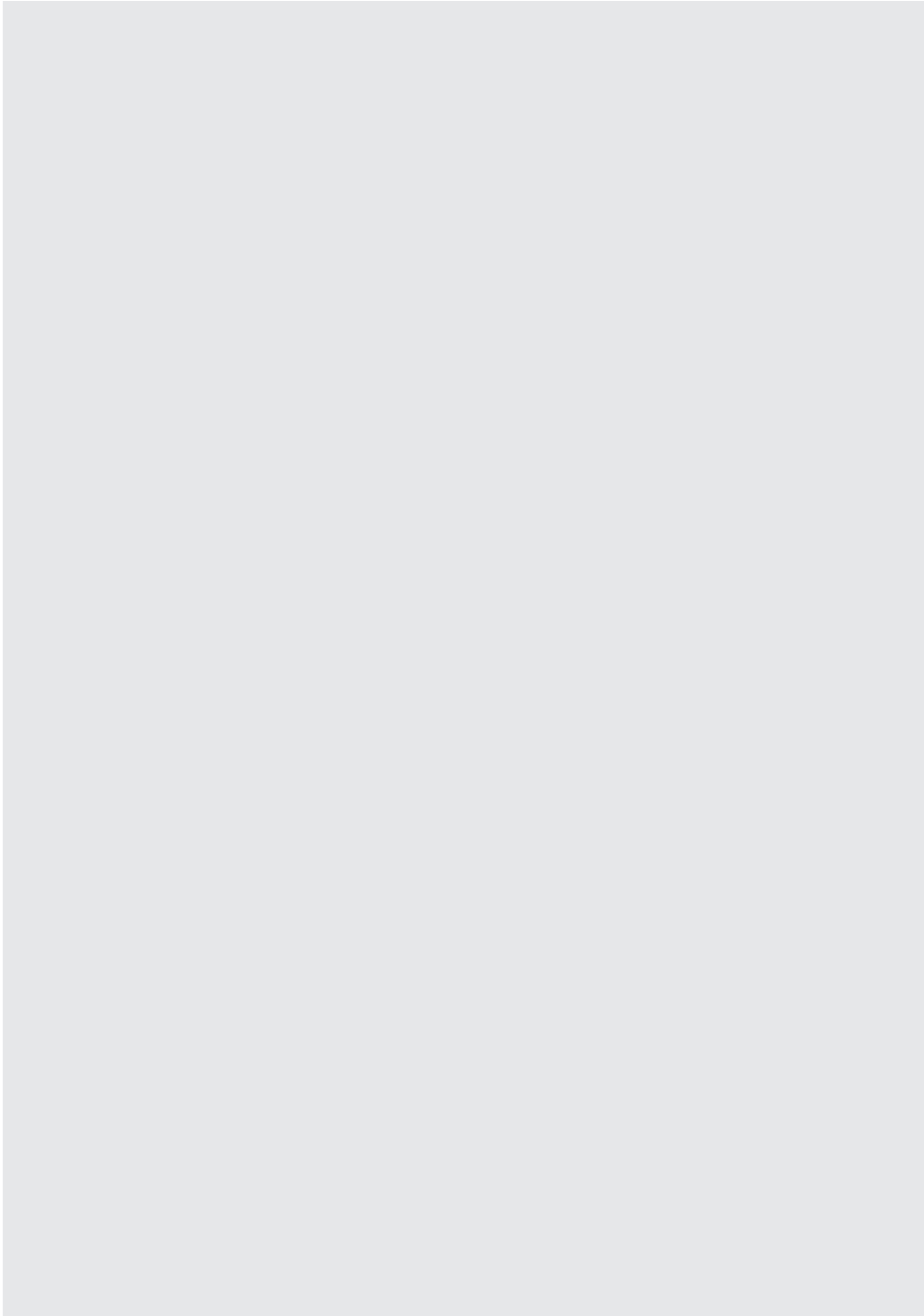
10. Tekniska data

	XLED Protect S	XLED Protect
Mått (H x B x D)	187,4 x 195,1 x 194,7 mm	174,1 x 195,1 x 194,7 mm
Spänning	220-240 V / 50/60 Hz	
Systemeffekt (P _{on})	14,3 W	13,6 W
Ljusflöde	1642 lm / 115 lm / W	1642 lm / 121 lm / W
Standby sensor (P _{sb}) / nätverk (P _{net})	0,50 W / –	– / –
Vikt	0,575 kg	0,480 kg
Projekterad yta	Framifrån 111 m ²	Framifrån 111 m ²
Nätström	80 mA	80 mA
Effektfaktor	0,72	0,8
Färgtemperatur	3.000 K (varmvit)	
Färgåtergivningsindex	R _a = 82	
Medellång livslängd för beräkningen	L70B50 vid 25 °C: > 60.000 tim.	
Färgkonsistens SDCM	Startvärde: 3	
Ljusintensitetsfördelning		
Sensorik	Passiv infraröd	–
Räckvidd	max. 10 m	–
Bevakningsvinkel	180°	–
Efterlystid	8 s – 35 min	–
Skymningsinställning	2 – 2.000 lux	–
IP / isolationsklass	IP54 / II	
Omgivningstemperatur	-20 °C – +40 °C	

	XLED Protect S	XLED Protect
Energieffektklass	"E"	
	Teknisk dokumentation på www.steinel.de	

11. Driftstörningar

Störning	Orsak	Åtgärd
LED-strålkastaren utan spänning	<ul style="list-style-type: none"> ■ Säkring defekt, inte påkopplad, ledning avbruten ■ Kortslutning 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Byt säkring, slå till spänningen; testa med spänningsprovare ■ Kontrollera anslutningarna
Sensor-LED-strålkastaren tänds inte	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vid dagsljusdrift, skymningsinställningen står på nattdrift ■ Nätströmbrytare FRÅN ■ Säkring defekt ■ Bevakningsområdet inte exakt inställt 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ställ in på nytt ■ Tillkoppla ■ Byt säkring, kontrollera evtl. anslutningen ■ Justera inställningen
Sensor-LED-strålkastaren släcks inte	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ständig rörelse i bevakningsområdet 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollera området och omjustera evtl. eller använd avskärmningar
Sensor-LED-strålkastaren tänds / släcks ständigt	<ul style="list-style-type: none"> ■ Djur rör sig inom bevakningsområdet 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vrid sensorn högre upp eller täck över den målinriktat; ändra området eller täck över
Sensor-LED-strålkastaren tänds oönskat	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vinden får träd och buskar att röra sig inom bevakningsområdet ■ Rörelser från bilar ute på gatan ■ Plötslig temperaturförändring genom vädrets inverkan (vind, regn, snö) eller fläktutlopp, öppna fönster ■ Sensor-LED-strålkastaren svänger (rör sig) t.ex. på grund av vindbyar eller stark nederbörd 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ändra området ■ Ändra området ■ Ändra bevakningsområdet eller flytta sensorn ■ Montera sensor-LED-strålkastaren på ett stabilt underlag



STEINEL GmbH

Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinel.de



Contact

www.steinel.de/contact

